

Complies

Hymne

Te lucis ante terminum,
rerum creator, poscimus,
ut solita clementia
sis praesul ad custodiam.

Te corda nostra somnient,
te per soporem sentiant,
tuamque semper gloriam
vicina luce concinant.

Vitam salubrem tribue,
nostrum calorem réfice,
taetram noctis caliginem
tua collustret claritas.

Praestra, Pater omnipotens,
per lesum Christum Dominum,
qui tecum in perpétuum
regnat cum Sancto Spiritu.

*Avant que s'achève ce jour,
nous t'en prions, Dieu créateur :
en ton inlassable bonté,
veille sur nous pour notre garde.*

*Fais que nos cœurs rêvent de toi,
qu'ils te sentent dans leur sommeil !
Et lorsque l'aube apparaîtra,
qu'ils célèbrent toujours ta gloire !*

*Accorde-nous vie et santé,
refais nos forces, notre ardeur :
que les ténèbres de la nuit
resplendissent de ta lumière !*

*Exauce-nous, Dieu tout-puissant,
par Jésus Christ notre Seigneur
qui règne avec le Saint-Esprit,
comme avec toi, pour tous les siècles.*

Ou :

Christe, qui, splendor et dies
noctis tenebras detegis,
lucisque lumen crederis,
lumen beatis praedicans,

Praecamur, sancte Domine,
hac nocte nos custodias;
sit nobis in te requies,
quietas horas tribue.

Somno si dantur oculi,
cor semper ad te vigilet;
tuaque dextra protegas
fideles, qui te diligunt.

*O Christ, la splendeur et le jour,
qui chasses l'ombre de la nuit,
nous croyons que tu es lumière,
promettant lumière aux élus.*

*Seigneur très saint, nous t'en prions,
en cette nuit, protège-nous;
fais que nous reposions en toi,
donne-nous des heures de paix.*

*Nos yeux se livrent au sommeil:
que nos cœurs veillent et t'attendent;
protège de ton bras puissant
ceux qui te gardent leur amour.*

Defensor noster, aspice,
insidiantes reprime,
guberna tuos famulos,
quos sanguine mercatus es.

*Regarde-nous ô défenseur;
repousse au loin ceux qui nous
guettent,
daigne guider tes serviteurs
que tu rachetas de ton sang.*

Sit, Christe, rex piissime,
tibi Patrique gloria,
cum Spiritu Paraclito
in sempiterna saecula.

*O Christ, ô Roi plein de bonté,
gloire à toi et gloire à ton Père,
avec l'Esprit Consolateur,
à travers les siècles sans fin.*

Psaume 4

Quand je crie, réponds-moi,
Dieu, ma justice!

Toi qui me libères dans la détresse,
pitié pour moi, écoute ma prière!

Fils des hommes,
jusqu'où irez-vous dans l'insulte à ma gloire,*
l'amour du néant et la course au mensonge?

Sachez que le Seigneur a mis à part son fidèle,
le Seigneur entend quand je crie vers lui.

Mais vous, tremblez, ne péchez pas;
réfléchissez dans le secret, faites silence.

Offrez les offrandes justes
et faites confiance au Seigneur.

Beaucoup demandent:
« Qui nous fera voir le bonheur? »*
Sur nous, Seigneur, que s'illumine ton visage!

Tu mets dans mon cœur plus de joie
que toutes leurs vendanges et leurs moissons.

Dans la paix moi aussi, je me couche et je dors,*
car tu me donnes d'habiter, Seigneur,
seul, dans la confiance.

Psaume 90

Quand je me tiens sous l'abri du Très-Haut
et repose à l'ombre du Puissant,
je dis au Seigneur: « Mon refuge,
mon rempart, mon Dieu, dont je suis sûr! »

C'est lui qui te sauve des filets du chasseur et de la peste maléfique;*
il te couvre et te protège.
Tu trouves sous son aile un refuge:
sa fidélité est une armure, un bouclier.

Tu ne craindras ni les terreurs de la nuit,
ni la flèche qui vole au grand jour,
ni la peste qui rôde dans le noir,
ni le fléau qui frappe à midi.

Qu'il en tombe mille à tes côtés,+
qu'il en tombe dix mille à ta droite,*
toi, tu restes hors d'atteinte.
Il suffit que tu ouvres les yeux,
tu verras le salaire du méchant.
Oui, le Seigneur est ton refuge;
tu as fait du Très-Haut ta forteresse.

Le malheur ne pourra te toucher,
ni le danger, approcher de ta demeure:
il donne mission à ses anges
de te garder sur tous tes chemins.

Ils te porteront sur leurs mains
pour que ton pied ne heurte les pierres;
tu marcheras sur la vipère et le scorpion,
tu écraseras le lion et le Dragon.

« Puisqu'il s'attache à moi, je le délivre;
je le défends, car il connaît mon nom.
Il m'appelle, et moi, je lui réponds;
je suis avec lui dans mon épreuve.

« Je veux le libérer, le glorifier;+
de longs jours, je veux le rassasier,*
et je ferai qu'il voie mon salut. »

Parole de Dieu

Répons

En tes mains Seigneur, je remets mon esprit.
C'est Toi qui nous rachète, Seigneur, Dieu de Vérité.
Gloire au Père et au Fils et au Saint Esprit.

Cantique de l'Évangile (Luc 2)

Sauve-nous, Seigneur, quand nous veillons, garde-nous Seigneur quand nous dormons, et nous veillerons avec le Christ, et nous reposerons en paix.

Maintenant, ô Maître souverain,+
tu peux laisser ton serviteur s'en aller
en paix, selon ta parole.
Car mes yeux ont vu le salut
que tu préparais à la face des peuples:
lumière qui se révèle aux nations
et donne gloire à ton peuple Israël.

Oraison

Chant à la Vierge

*Salve Regina, Mater misericordiae, Vita, dulcédo, et spes nostra, salve.
Ad te clamamus, exules, filii Evae.
Ad te suspiramus, geméntes et flentes in hac lacrimarum valle.
Eia ergo, Advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte.
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exilium osténde.
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.*

Salut, reine, mère de la miséricorde,
vie, douceur, espérance des hommes, salut!
Enfants d'Ève, nous crions vers toi dans notre exil.
Vers toi, nous soupirons parmi les cris et les pleurs dans cette vallée de larmes.
O toi, notre avocate, tourne vers nous ton regard plein de bonté.
Et à l'issue de cet exil, montre-nous Jésus, le fruit de tes entrailles.
O clémente, ô bonne, ô douce Vierge Marie.